REMINGTON®

Fast Curls Rollers

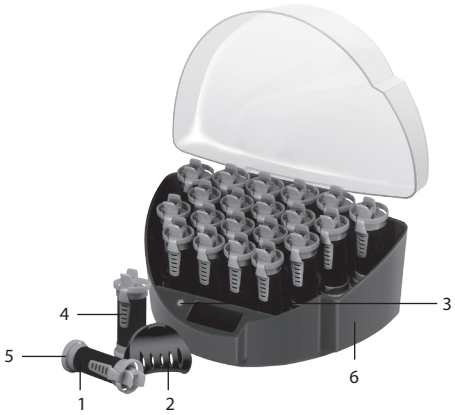
KF40E

Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

⚠ IMPORTANT SAFEGUARDS

1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
2 Always ensure the voltage to be used corresponds to the voltage stated on the unit before plugging the appliance into the mains socket.
3 Warning: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

4 When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
5 Do not wrap the cord around the unit. Check the cord regularly for any sign damage.
6 If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.
7 Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
8 Do not allow any part of the appliance touch the face, neck or scalp.
9 Do not leave the appliance unattended while plugged in.
10 Only set the appliance down on a heat-proof surface.
11 Do not place the appliance on any soft furnishings.
12 Do not use attachments other than those we supply.
13 This appliance is not intended for commercial or salon use.
14 Let the appliance cool down before cleaning and storing away.
15 Always keep the lid closed while the rollers are heating.
16 Ensure there is a roller on each slot while the unit is heating and that each roller is properly inserted into the base unit.
17 DO NOT USE ON ARTIFICAL HAIRPIECES OR WIGS.



KEY FEATURES

1 Velvety flocked rollers
- 4 x 19mm
- 10 x 21mm
- 6 x 26mm

2 Built in easy clips
3 On indicator light
4 Comfort clips
5 Cool touch end
6 Base unit

PRODUCT FEATURES

- Ionic conditioning for frizz free shine.
- Wax core retains high heat and helps set long lasting curls more quickly

INSTRUCTIONS FOR USE

- Before setting, hair should be dry or slightly damp, never wet.
- Section hair and comb it smooth.

- Plug the product into the mains power supply.
- The lid should be in the down position until the rollers are ready to use.
- The rollers will start to heat up in 3 minutes. Allow 10 minutes for them to reach the optimal curling temperature.
- When you feel your setters are ready, open the lid for 1 minute and begin use.
- Select the desired size of roller. Use the small rollers for tighter curls; the larger rollers give looser curls and waves.
- Take a section of hair, about the width of the roller.
- Squeeze the starter clip open and clamp onto the tip of a section of hair.
- Wind the roller right down to the roots.
- Secure the roller firmly in place with the comfort clip.
- Leave all the rollers in the hair until the rollers and hair have fully cooled down and set the style.

✲ Note: Use fixing spray to help set and keep your style for longer

- Remove the rollers from your hair by removing each clip and gently unwinding.
- Let the curl spring back into place and leave the hair to cool fully before styling to ensure the optimum set.
- Unplug the unit after you have used all the rollers you need.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow to cool.
- Wipe all the surfaces with a damp cloth.
- Don't use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.
- Dry rollers completely before replacing in the unit.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

⚠ WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
2 Vergewissern Sie sich, dass die verwendete Spannung immer mit der Spannung des Geräts übereinstimmt, bevor Sie es mit dem Stromkreislauf verbinden.
3 Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.

4 Wenn Sie das Gerät im Badezimmer verwenden, ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch, da Wasser in der Nähe auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.
5 Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Schäden.
6 Ist das Stromkabel beschädigt, verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall mehr und geben Sie es bei einem autorisierten Remington® Servicehändler in Ihrer Nähe zur Reparatur oder zum Umtausch ab, um eine Gefährdung zu vermeiden.
7 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
8 Achten Sie darauf, dass kein Bestandteil des Geräts mit dem Gesicht, dem Nacken oder der Kopfhaut in Berührung kommt.
9 Lassen Sie das angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt.
10 Legen Sie das Gerät nur auf einer hitzebeständigen Oberfläche ab.
11 Legen Sie das Gerät nicht auf weiche Möbel.
12 Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
13 Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.
14 Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen und Verstauen vollständig abkühlen.
15 Während die Lockenwickler aufheizen, sollte der Deckel immer geschlossen sein.

16 Achten Sie darauf, dass während des Aufheizens auf jeden Heizkontakt ein Lockenwickler aufgesetzt ist, und dass die einzelnen Lockenwickler ordnungsgemäß im Basisgerät stecken.
17 NICHT ZUR VERWENDUNG BEI KÜNSTLICHEN HAARTEILEN ODER PERÜCKEN GEEIGNET.

HAUPTMERKMALE

1 Samtbezogene Lockenwickler
- 4 x 19mm
- 10 x 21mm
- 6 x 26mm
2 Speziell geformte Easy-Clips
3 Betriebslampe
4 Komfortclips
5 Kühle Enden
6 Basisgerät

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Pflegende Ionen für glänzendes, kräuselfreies Haar.
- Wachskern hält die Wärme länger, verkürzt die Anwendungszeit und sorgt für lang haltende Locken mit Sprungkraft

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Drehen Sie die Wickler nur in trockenes oder leicht feuchtes Haar ein, nicht in nasses Haar.
- Teilen Sie das Haar in Strähnen und kämmen Sie es gut durch.
- Stecken Sie den Netzstecker des Geräts in die Steckdose.
- Während die Lockenwickler aufheizen, sollte der Deckel immer geschlossen sein.
- Die Lockenwickler benötigen 3 Minuten zum Aufheizen. Lassen Sie sie 10 Minuten aufheizen, damit sie die optimale Temperatur für ein Lockenstyling erreichen.
- Wenn Sie das Gefühl haben, dass die Lockenwickler die richtige Temperatur erreicht haben, lassen Sie den Deckel 1 Minute lang geöffnet und beginnen Sie mit dem Styling.
- Wählen Sie gewünschte Größe der Lockenwickler aus. Verwenden Sie die kleinen Lockenwickler für festere Locken und die größeren Lockenwickler für größere Locken und Wellen.

- Nehmen Sie eine Haarsträhne, die etwa die Breite des Lockenwicklers hat.
- Öffnen Sie den Startclip und klemmen Sie die Spitze einer Haarsträhne darin fest.
- Drehen Sie die Lockenwickler in Richtung Haarwurzel.
- Befestigen Sie den Lockenwickler mit dem Komfortclip.
- Lassen Sie alle Lockenwickler im Haar, bis sowohl die Lockenwickler als auch das Haar vollständig abgekühlt sind und fixieren Sie dann ihr Styling.

✲ Hinweis: Benutzen Sie Haarspray, damit Ihr Styling noch besser und länger hält.

- Entfernen Sie die Lockenwickler aus dem Haar, indem Sie die einzelnen Clips entfernen und die Lockenwickler vorsichtig abwickeln.
- Lassen Sie die Locken in Form springen und das Haar vor dem Stylen vollständig auskühlen, so dass die Locken optimalen Halt haben.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie alle benötigten Lockenwickler verwendet haben.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Wischen Sie alle Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungs- oder Lösungsmittel.
- Lassen Sie die Lockenwickler vollständig auskühlen, bevor Sie sie wieder zurück in das Basisgerät stecken.

UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

⚠ BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1 Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
2 Zorg er altijd voor dat het voltage dat u gebruikt overeenkomt met het voltage dat op het apparaat staat vermeld, voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt.
3 Waarschuwing: Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten.

4 Wanneer het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, dient u de stekker na gebruik uit het stopcontact te halen aangezien de aanwezigheid van water een gevaar vormt, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is
5 Wikkel het snoer niet om het apparaat. Controleer het snoer regelmatig op tekenen van schade.
6 Indien het snoer beschadigd is, dient u het gebruik direct te stoppen en contact op te nemen met het Remington® Service Center voor reparatie of vervanging om eventuele risico's te vermijden.
7 Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoond.
8 Vermijd dat enig deel van het apparaat in contact komt met het gezicht, nek, oren of hoofdhuid.
9 Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten.
10 Plaats het apparaat alleen op een hittebestendige ondergrond.
11 Plaats het apparaat niet op stoffering.
12 Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
13 Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.
14 Laat het apparaat afkoelen, voordat deze wordt gereinigd en opgeborgen.
15 Houd het deksel gesloten wanneer de rollers aan het opwarmen zijn.
16 Controleer of tijdens het opwarmen elke opening een roller bevat en dat elke roller op de juiste manier in de basisunit is geplaatst.

17 NIET GESCHIKT VOOR GEBRUIK OP KUNSTHAAR OF PRUIKEN.

BELANGRIJKSTE KENMERKEN

1 Met fluweel beklede rollers
- 4 x 19mm
- 10 x 21mm
- 6 x 26mm

2 Gebruiksvriendelijke ingebouwde clips
3 Indicatielampje 'aan'
4 Comfortclips
5 Koele uiteinden
6 Basisunit

KENMERKEN VAN HET PRODUCT

- Ionische conditionering voor een glanzende kroesvrije styling.
- De kern van wax houdt de hoge temperatuur vast, zodat krullen sneller vormen en langer behouden blijven.

GEBRUIKSAANWIJZING

- Voor het inrollen moet het haar droog of iets vochtig zijn, nooit nat.
- Verdeel het haar in lokken en kam het glad.
- Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
- Het deksel moet gesloten blijven, totdat de rollers klaar zijn voor gebruik.
- De rollers beginnen in 3 minuten op te warmen. Wacht 10 minuten totdat ze de optimale temperatuur voor het creëren van krullen hebben bereikt.
- Wanneer u voelt dat de rollers klaar zijn, opent u het deksel, wacht u 1 minuut en begint u met krullen.
- Kies de roller met de gewenste grootte. Gebruik de kleine rollers voor kleine stevige krullen en de grote rollers voor losse krullen en een golvende beweging in het haar.
- Neem een haarlok die ongeveer even breed is als de roller.
- Knijp de startclip open en klem deze op het einde van een haarlok.
- Rol het haar op de roller tot aan de haarwortels.
- Zet de roller stevig vast met de comfortclip.
- Laat alle rollers in het haar zitten, totdat de rollers en het haar volledig zijn afgekoeld en het haar is gestyled.

✲ Opmerking: Gebruik een haarspray om de haarstijl langer in model te houden.

- Verwijder de rollers uit uw haar door de clip te verwijderen en de rollers voorzichtig af te rollen.
- Laat de krul op zijn plaats springen en laat alle krullen geheel afkoelen, voordat u uw haar in model brengt om een optimaal resultaat te garanderen.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer u alle rollers hebt ingedraaid.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Veeg alle oppervlakken af met een vochtige doek.
- Gebruik geen agressief of schurend reinigingsmiddel of oplosmiddel.
- Laat de rollers helemaal drogen, voordat u deze in de basisunit terugplaatst.

BESCHERM HET MILIEU

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

⚠ MISES EN GARDE IMPORTANTES

1 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
2 Vérifiez dans tous les cas que la tension à utiliser corresponde à la tension indiquée sur l'appareil avant de brancher l'appareil.
3 Avertissement : Veillez à ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

4 Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage. La proximité de l'eau présente un danger même lorsque le sèche-cheveux est éteint.
5 Veillez à ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Inspectez régulièrement le cordon pour détecter tout dommage apparent.
6 Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et renvoyez-le au service consommateurs Remington agréé le plus proche en vue de sa réparation ou de sa substitution afin d'éviter tout risque.
7 N'utilisez pas l'appareil si le cordon est endommagé.
8 Evitez tout contact de l'appareil avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
9 Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
10 Posez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur.
11 Ne pas placer l'appareil sur des tissus d'ameublement.
12 Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
13 Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.
14 Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer et de le ranger.
15 Veillez à toujours maintenir le couvercle fermé pendant que les bigoudis chauffent.
16 Assurez-vous que chaque bigoudi soit sur un emplacement pendant que l'appareil chauffe et qu'ils ont été insérés correctement sur le bloc de base.
17 NE PAS UTILISER SUR DES PERRUQUES OU DES POSTICHES.

PRINCIPALES CARACTERISTIQUES

1 Bigoudis avec revêtement velours
- 4 x 19mm
- 10 x 21mm
- 6 x 26mm

2 Clips de fixation
3 Témoin lumineux de mise sous tension
4 Système de fixation intégré
5 Embout froid
6 Bloc de base

FONCTIONS DU PRODUIT

- Technologie ionique pour des cheveux brillants sans frisottis.
- Le système de cire au centre du bigoudi conserve la chaleur et permet d'obtenir rapidement des boucles de longue tenue

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Avant de commencer la mise en forme, les cheveux doivent être secs ou légèrement humides, jamais mouillés.
- Prenez une mèche de cheveux et peignez-la soigneusement.
- Branchez l'appareil.
- Le couvercle doit être fermé jusqu'à ce que les bigoudis soient prêts à être utilisés.
- Les bigoudis commenceront à chauffer dans les 3 minutes. Attendez 10 minutes pour qu'ils atteignent la température idéale pour boucler.
- Lorsque vous pensez que les bigoudis sont prêts, ouvrez le couvercle pendant 1 minute et commencez à les utiliser.
- Choisissez la taille de bigoudi souhaitée. Utilisez les bigoudis de petit diamètre pour des boucles plus serrées ; les bigoudis de plus gros diamètre créent des boucles plus lâches et des ondulations.
- Prenez une mèche de cheveux, d'une largeur similaire à celle du bigoudi.
- Appuyez sur le clip de démarrage pour l'ouvrir et pincez l'extrémité d'une mèche de cheveux.
- Enroulez la mèche autour du bigoudi jusqu'aux racines.
- Bloquez le bigoudi en place avec le clip confort.
- Laissez tous les bigoudis dans les cheveux jusqu'à ce qu'ils aient complètement refroidi et que la mise en pli soit terminée.

✲ Remarque : Utilisez de la laque pour fixer la coiffure plus longtemps
- Retirez les bigoudis de vos cheveux en enlevant chaque clip et en les déroulant doucement.
- Laissez la boucle reprendre sa place et laissez les cheveux refroidir complètement avant de les coiffer afin de vous assurer une tenue optimale.
- Débranchez l'appareil lorsque vous avez utilisé tous les bigoudis dont vous avez besoin.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Essuyez toutes les surfaces avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas des produits d'entretien abrasifs ou des solvants.
- Séchez complètement les bigoudis avant de les replacer dans l'appareil.

PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
2 Asegúrese de que el voltaje utilizado corresponde con el indicado en el aparato antes de enchufarlo a la red eléctrica.
3 Advertencia: no utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.

4 Si el aparto se utiliza en un cuarto de baño, desenchúfelo tras su uso, ya que la proximidad de agua constituye un peligro incluso cuando esté apagado.
5 No enrolle el cable alrededor del aparato. Compruebe el cable con regularidad para detectar cualquier señal de daños.
6 A fin de evitar riesgos, si el cable resultase dañado, deje de utilizarlo inmediatamente y devuelva el aparato al distribuidor autorizado de Remington® más cercano para su reparación o sustitución.
7 No use el aparato si está dañado o funciona mal.
8 No permita que ninguna parte del aparato toque la cara, el cuello o el cuero cabelludo.
9 No deje el aparato sin vigilancia mientras esté encendido.
10 No deje el aparato sobre superficies que no sean resistentes al calor.
11 No deje el aparato sobre materiales blandos como almohadones, ropa de cama, alfombras, etc.
12 No utilice accesorios distintos de los suministrados.
13 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
14 Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo y guardarlo.
15 Mantenga siempre la tapa cerrada mientras los rulos se estén calentando.
16 Asegúrese de que cada rulo ocupe su ranura durante el calentamiento del aparato y que cada uno de ellos esté correctamente acoplado en su unidad de soporte.
17 NO UTILIZAR EN PELO ARTIFICIAL O EN PELUCAS

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

1 Rulos aterciopelados
- 4 x 19mm
- 10 x 21mm
- 6 x 26mm

2 Clips incorporados de fácil uso
3 Luz indicadora de encendido
4 Clips ajustables
5 Puntas frías
6 Unidad de soporte

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Acondicionamiento iónico para un brillo sin encrespamiento.
- El núcleo de cera retiene la alta temperatura y permite que los rizos se formen más rápidamente y duren más.

INSTRUCCIONES DE USO

- Antes de fijar el peinado, el cabello debe estar seco o ligeramente húmedo, nunca mojado.
- Divida el cabello en secciones y péinelo suavemente.
- Enchufe el aparato.
- La tapa deberá estar bajada hasta que los rulos estén listos para su uso
- Los rulos comenzarán a calentarse pasados 3 minutos. Deje pasar 10 minutos para que alcancen la temperatura óptima para el rizado del cabello.
- Cuando vea que los rulos están listos, deje la tapa abierta durante un minuto antes de usarlos.
- Elija el tamaño de rulo que desee. Utilice los rulos pequeños para rizos más compactos y los rulos de mayor tamaño para obtener rizos más sueltos y ondas.
- Tome una sección de pelo, de la anchura aproximada de un rulo.
- Apriete el clip hasta abrirlo y engánchelo en la punta de una sección de cabello
- Enrolle el rulo en sentido descendente hacia las raíces.
- Fije el rulo bien en su sitio con el clip ajustable.
- Deje todos los rulos en el cabello hasta que ambos (rulos y cabello) se hayan enfriado completamente y se haya fijado el peinado.

✲ Nota: aplique laca para fijar y mantener el moldeado durante más tiempo.

- Retire los rulos del cabello soltando cada horquilla y desenrollando el pelo suavemente.
- Para asegurar una fijación óptima, deje que el rizo vuelva a su posición y deje que el pelo se enfríe completamente antes de darle forma.
- Desenchufe el aparato cuando haya utilizado todos los rulos que necesite.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar.
- Limpie todas las superficies con un paño húmedo.
- No utilice disolventes o agentes de limpieza fuertes o abrasivos.
- Seque los rulos completamente antes de volver a colocarlos en el aparato.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

1 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
2 Assicurarsi sempre che il voltaggio da utilizzare corrisponda al voltaggio indicato sull'apparecchio prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
3 Avvertenza: non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.

4 Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegarlo dalla presa dopo l'uso dato che la vicinanza di acqua rappresenta un rischio anche quando è spento.
5 Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Controllare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali danni.
6 Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzare l'apparecchio e consegnarlo al centro di assistenza Remington® autorizzato più vicino per la riparazione o la sostituzione per evitare ulteriori rischi.
7 Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
8 Non mettere a contatto qualsiasi parte dell'apparecchio con volto, collo o cuoio capelluto.
9 Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa.
10 Appoggiare l'apparecchio solo su superfici resistenti al calore.
11 Non collocare l'apparecchio su mobili delicati.
12 Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
13 Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.
14 Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo e riporlo.
15 Tenere il coperchio chiuso mentre i bigodini si stanno riscaldando.
16 Assicurarsi che ci sia un bigodino su ogni alloggiamento mentre l'unità si sta riscaldando e che ogni bigodino sia inserito correttamente nell'unità base.
17 NON UTILIZZARE SU CAPELLI ARTIFICIALI O PARRUCCHE.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

1 Bigodini ricoperti in velluto
- 4 x 19mm
- 10 x 21mm
- 6 x 26mm

2 Clip integrate per una facile applicazione
3 Indicatore luminoso di accensione
4 Comode mollette
5 Estremità fredda
6 Unità base

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Trattamento con ioni per capelli luminosi e liberi dall'effetto crespo.
- Il nucleo in cera trattiene il forte calore e aiuta a realizzare velocemente ricci di lunga durata

ISTRUZIONI PER L'USO

- Prima dell'utilizzo, i capelli devono essere asciutti o leggermente umidi, mai bagnati.
- Dividere i capelli in ciocche e pettinarli.
- Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
- Il coperchio deve essere nella posizione di chiusura fino a quando i bigodini saranno pronti per l'uso.
- I bigodini inizieranno a riscaldarsi in 3 minuti. Attendere 10 minuti in modo che raggiungano la temperatura ottimale.
- Quando pensate che i bigodini siano pronti, aprite il coperchio per 1 minuto e iniziate ad utilizzarli.
- Selezionare la dimensione di bigodino desiderata. Utilizzare i bigodini piccoli per i ricci più piccoli; i bigodini più grandi per ricci e onde più morbidi.
- Prendere una ciocca di capelli, all'incirca della larghezza del bigodino.
- Aprire la clip e agganciarla sulla punta di una ciocca di capelli.
- Avvolgere il bigodino fino alle radici.
- Fissare saldamente il bigodino in posizione con la clip.
- Lasciare tutti i bigodini nei capelli fino a quando sia i bigodini sia i capelli si saranno completamente raffreddati e avranno dato la forma desiderata ai capelli.

✲ Nota: Utilizzare uno spray fissante per aiutare a fissare la piega e mantenerla più a lungo.

- Togliere i bigodini dai capelli rimuovendo ogni fermaglio e svolgendoli delicatamente.
- Lasciare che il riccio torni al suo posto e lasciare raffreddare completamente i capelli prima dello styling, per un fissaggio ottimale.
- Scollegare l'unità dopo aver utilizzato tutti i bigodini di cui avete bisogno.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio dalla presa e lasciare raffreddare.
- Passare un panno umido su tutte le superfici.
- Non usare agenti di pulizia o solventi corrosivi o abrasivi.
- Lasciare asciugare completamente i bigodini prima di rimetterli nell'unità.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Per evitare problemi all'ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

⚠ VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

1 Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
2 Kontrollér altid, at spændingen, du påtænker at anvende svarer til den spænding, der er angivet på enheden, inden du sætter apparatet i stikkontakten.
3 Advarsel: Brug ikke dette apparat i nærheden af et badekar, brusebad, håndvask eller andre beholdere med vand.

4 Hvis apparatet bruges på et badeværelse, skal dets stik tages ud efter brug, da vand i nærheden af udgør en fare, selv når den er slukket.
5 Vikl ikke ledningen rundt om enheden. Efterse jævnligt ledningen for tegn på beskadigelse.
6 Hvis strømledningen til denne enhed beskadiges, skal du straks stoppe med at bruge den og aflevere apparatet til nærmeste autoriserede Remington® servicecenter for at få det udskiftet eller repareret.
7 Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
8 Lad ingen af apparatets dele komme i kontakt med ansigt, nakke eller hovedbund.
9 Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens dets stik sidder i stikkontakten.
10 Sæt kun apparatet fra dig på varmebestandige overflader.
11 Læg ikke apparatet ned på blødt inventar.
12 Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
13 Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.
14 Lad apparatet køle ned forud for at gøre det rent og lægge det væk.
15 Låget skal være lukket, mens curlerne opvarmes.
16 Sørg for, at der er en curler på hver stav, mens apparatet varmer, og at alle curlerne er sat ordentligt på.
17 MÅ IKKE BRUGES I KUNSTIGT HÅR ELLER PARYKKER.

HOVEDFUNKTIONER

1 Fløjlsbelagte curlere
- 4 x 19mm

- 10 x 21mm
- 6 x 26mm

2 Indbyggede nem-klemmer
3 On-indikator
4 Komfortklemmer
5 Berøringssikre ender – bliver ikke varme
6 Base

PRODUKTFUNKTIONER

- Ion-conditioning for krus og glans.
- Vokskernen holder på varmen i længere tid, så krøllerne sætter sig hurtigere og bedre.

INSTRUKTIONER FOR BRUG

- Inden man begynder at arbejde med håret, skal håret være tørt eller lidt fugtigt, aldrig vådt.
- Del håret op i lokker og red det glat.
- Sæt apparatet i stikkontakten.
- Låget skal være slået ned, indtil curlerne er klar til brug.
- Curlerne begynder at blive varme inden for 3 minutter. Vent i 10 minutter, indtil de er varmet op til den optimale brugstemperatur.
- Når du mener, dine curlere er klar, åbner du låget, og efter 1 minut kan du gå i gang.
- Vælg den ønskede størrelse curlere. Brug de små curlere til stramme krøller - de store curlere giver løse krøller og fald.
- Tag en hårlok af omtrent samme bredde som curleren.
- Åbn startklemmen og sæt den på spidsen af en hårlok.
- Rul håret om curleren helt ned til rødderne.
- Gør curleren godt fast med komfortklemmen.
- Lad alle curlerne sidde i håret, indtil både curlere og håret er helt afkølet og sæt derefter frisuren.

✲ Bemærk: Brug hårlak for bedre og langvarigt hold på frisuren.

- Tag curlerne ud af håret igen ved at rulle dem forsigtigt ud.
- Lad krøllerne falde på plads, og lad håret køle helt af, inden du sætter det. Dette sikrer, at krøllerne sætter sig bedst muligt.
- Tag apparatets stik ud, når du har brugt alle de curlere, du har brug for.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Tag apparatets stik ud og lad det køle af.
- Tør alle overfladerne af med en fugtig klud.
- Undgå at bruge skrappe eller slibende rengørings- eller opløsningsmidler.
- Tør curlerne helt inden de sættes tilbage i apparatet.

VÆRN OM MILJØET

For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

⚠ VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

1 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
2 Kontrollera att den elektriska spänningen överensstämmer med den som står på apparaten innan du kopplar apparaten till elnätet.
3 Varning – använd inte denna apparat nära badkar, dusch, handfat eller andra behållare för vatten.

4 Dra ur nätsladden från vägguttaget efter användning i badrummet eftersom närheten till vatten utgör en riskfaktor även när är avstängd.
5 Snurra inte nätsladden runt apparaten. Kontrollera regelbundet att nätsladden inte är skadad.
6 Om apparatens nätsladd är skadad ska man omedelbart avbryta användningen och apparaten ska lämnas tillbaka till närmaste serviceavdelning för Remington® för reparation eller byte till en annan apparat eftersom en skadad nätsladd innebär en riskfaktor.
7 Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
8 Låt inte någon del av apparaten vidröra ansiktet, nacken eller hårbottnen.
9 Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är inkopplad.
10 Sätt endast ner den varma apparaten på en värmetålig yta.
11 Placera inte apparaten på stoppade möbler.
12 Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
13 Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.
14 Låt apparaten svalna före rengöring och förvaring.
15 Locket ska vara stängt medan hårspolarna värms upp.
16 Kontrollera att det finns en spole på varje plats när enheten värms upp och att varje spole är rätt inpassad i basenheten.
17 ANVÄND INTE APPARATEN PÅ KONSTGJORT HÅR ELLER PERUKER

NYCKELFUNKTIONER

1 Sammetsmjuka hårspolar
- 4 x 19mm
- 10 x 21mm
- 6 x 26mm

2 Inbyggda hårklämmor
3 Indikatorlampa för On
4 Hjälpklämmor
5 Kall yttre del (cool touch)
6 Basenhet

PRODUKTEGENSKAPER

- Jonisk balsamering för frizz-fri glans.
- Vaxkärna håller kvar värmen och bidrar till att det går snabbt att göra hållbara lockar.

BRUKSANVISNING

- Innan du stylar håret ska det vara torrt eller lätt fuktat, inte vått.
- Dela in håret i sektioner och kamma ut varje sektion.
- Sätt i kontakten till apparaten.
- Locket ska vara stängt tills värmespolarna är färdiga att användas.
- Värmespolarna börjar värmas upp inom 3 minuter. Efter 10 minuter har spolarna uppnått den bästa temperaturen för att locka håret.
- Öppna locket under 1 minut och börja använda spolarna när du bedömer att de är klara att användas.
- Välj önskad storlek på värmespolarna. Använd de små spolarna för fastare lockar och större spolar för lösare lockar och vågor.
- Fatta tag i en hårsektion som är ungefär lika bred som spolen.
- Öppna startklämman och kläm fast den i hårsektionens yttersta del.
- Vira spolen helt ned till hårrötterna.
- Sätt fast hårspolen ordentligt med hjälp av hjälpklämman.
- Låt alla spolar sitta kvar i håret tills spolarna och håret har svalnat helt och forma sedan håret.

✲ OBS! Hårspray gör det lättare att forma håret och stylingen håller längre

- Ta bort spolarna från håret genom att ta bort varje klämma för sig och försiktigt vira upp håret.
- Du får bäst resultat om du lösgör locken och sedan låter håret svalna helt innan du formar locken.

- Dra ut kontakten från vägguttaget när du har använt alla spolar du behöver.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra ur sladden och låt apparaten svalna.
- Torka apparatens ytor med en fuktig trasa.
- Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller lösningar.
- Torka spolarna helt innan du sätter tillbaka dem i enheten.

MILJÖSKYDD

För att undvika problem, relaterade till miljö och hälsa orsakade av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, får apparater som är markerade med denna symbol inte kasseras tillsammans med osorterat kommunalt avfall utan de ska lämnas till återvinning/ materialåtervinning eller återanvändning.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

1 Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
2 Varmista aina, että käytettävä jännite vastaa laitteeseen merkittyä jännitettä ennen kuin kytket laitteen pistorasiaan.
3 Varoitus: Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muun vettä sisältävän säiliön lähellä.

4 Irrota laite pistorasiasta käytön jälkeen, jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, sillä veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka olisi pois päältä.
5 Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille. Tarkista johto säännöllisesti vaurioiden varalta.
6 Jos laitteen virtajohto vaurioituu, keskeytä käyttö välittömästi ja palauta laite lähimpään valtuutettuun Remington®-huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi vaaran välttämiseksi.
7 Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
8 Vältä koskettamasta laitteella kasvoja, kaulaa tai päänahkaa.
9 Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytketty sähköverkkoon.
10 Aseta laite vain palonkestävälle alustalle.
11 Älä aseta laitetta pehmeiden kalusteiden päälle.
12 Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
13 Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
14 Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista tai säilytykseen laittamista.
15 Rullien lämpenemisen aikana on kannen oltava aina kiinni.
16 Tarkista, että jokaisessa lokerossa on rulla laitteen lämmetessä, ja että jokainen rulla on asetettu kunnolla keskusyksikköön.
17 ÄLÄ KÄYTÄ KEINOTEKOISIIN HIUSLISÄKKEISIIN TAI PERUUKKEIHIN.

TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

1 Samettipäällysteiset rullat
- 4 x 19mm
- 10 x 21mm
- 6 x 26mm

2 Sisäänrakennetut helppokäyttöiset nipistimet
3 Merkkivalo
4 Nipistimet
5 Viileät kärkiosat
6 Keskusyksikkö

TUOTTEEN OMINAISUUDET

- Ionien avulla sileät ja kiiltävät hiukset.
- Vahatäyte säilyttää lämmön kauemmin ja auttaa muotoilemaan kestäviä kiharoita nopeammin

KÄYTTÖOHJEET

- Ennen muotoilua hiusten pitää olla kuivat tai hieman kosteat, ei koskaan märät.
- Jaa hiukset osioihin ja kampaa ne sileiksi.
- Kytke laite verkkovirtaan.
- Kansi tulee jättää ala-asentoon, kunnes rullat ovat valmiit käytettäväksi.
- Rullat alkavat lämmetä 3 minuutin kuluttua. Rullien lämpeneminen oikeaan käyttölämpötilaan kestää 10 minuuttia.
- Kun rullat ovat valmiit, avaa kansi 1 minuutin ajaksi ja aloita rullien käyttö.
- Valitse haluamasi rullakoko. Käytä pieniä rullia tiukkoihin kiharoihin, suuria rullia runsaisiin kiharoihin ja laineisiin.
- Tartu noin rullan levyiseen hiusosioon.
- Avaa aloitusnipistin puristamalla ja tartu sillä hiusosion kärkeen.
- Kierrä rullat tyveen asti.
- Kiinnitä rulla paikoilleen nipistimellä.
- Jätä kaikki rullat hiuksiin, kunnes rullat ja hiukset ovat täysin jäähtyneet ja muotoilu on valmis.

✲ Huomio: Kiinnityssuihkeen käyttäminen auttaa muotoilua säilymään kauemmin.

- Irrota rullat hiuksista poistamalla klipsit ja kiertämällä rullat varovasti auki.
- Anna kiharan ponnahtaa takaisin paikalleen, ja anna hiusten kuivua kokonaan ennen muotoilua varmistaaksesi optimaalisen kampauksen.
- Irrota laite verkkovirrasta sen jälkeen, kun olet käyttänyt kaikki tarvitsemasi rullat.

PUHDISTUS JA HOITO

- Irrota laite sähkövirrasta ja anna sen jäähtyä.

- Pyyhi kaikki pinnat kostealla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia.
- Kuivaa rullat kokonaan ennen kuin asetat ne takaisin laitteeseen.

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

⚠ MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

1 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
2 Antes de ligar o aparelho à corrente elétrica, certifique-se de que a voltagem a usar corresponde à referida na unidade.
3 Advertência: não utilize o aparelho perto de casas de banho, duches, bacias ou outros recipientes que contêm água.

4 Quando o aparelho for usado numa casa de banho, desligue-o da corrente elétrica após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
5 Não enrole o cabo à volta da unidade. Verifique o cabo regularmente em busca de danos.
6 Caso o cabo da unidade fornecido fique danificado, cesse imediatamente a sua utilização e entregue-o no representante de assistência técnica Remington® autorizado mais próximo, para reparação ou substituição com vista a evitar riscos.
7 Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
8 Evite o contacto de qualquer parte do aparelho com o rosto, o pescoço ou o couro cabeludo.
9 Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado à tomada.
10 Não pouse o aparelho em superfícies que não sejam resistentes ao calor.
11 Não coloque o aparelho sobre mobiliário macio.
12 Não utilize peças que não sejam fornecidas pela nossa empresa.
13 Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.
14 Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o limpar e armazenar.
15 Mantenha a tampa fechada enquanto os rolos estiverem a aquecer.
16 Certifique-se de que há um rolo em cada ranhura enquanto a unidade está a aquecer e de que cada rolo se encontra corretamente inserido na unidade de base.
17 NÃO USAR EM MODELOS ARTIFICIAIS OU PERUCAS.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

1 Rolos de textura aveludada
- 4 x 19mm
- 10 x 21mm
- 6 x 26mm

2 Molas integradas fáceis de utilizar
3 Luz indicadora de energia
4 Molas de conforto
5 Extremidade fria ao toque
6 Unidade de base

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Condicionamento iónico para um cabelo brilhante sem frisado.
- O núcleo de cera retém o calor elevado e ajuda a fixar caracóis duradouros mais rapidamente

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Antes de fixar o penteado, o cabelo deve estar seco ou ligeiramente húmido e não molhado.
- Seccione o cabelo e penteie-o até ficar suave.
- Ligue o aparelho à corrente elétrica.
- A tampa deverá estar posicionada para baixo até os rolos estarem prontos a usar.
- Os rolos começarão a aquecer em 3 minutos. Aguarde 10 minutos até que atinjam a temperatura ótima para os caracóis.
- Quando sentir que os rolos estão prontos, abra a tampa durante 1 minuto e inicie a utilização.
- Selecione o tamanho desejado do rolo. Use os rolos pequenos para caracóis mais apertados. Os rolos mais largos criam caracóis mais soltos e ondas.
- Separe uma secção de cabelo do tamanho aproximado do rolo.
- Aperte a mola inicial até abrir e feche-a sobre a ponta de uma secção de cabelo.
- Enrole o rolo até às raízes.
- Mantenha o rolo firmemente no sítio com a ajuda da mola de conforto.
- Deixe todos os rolos no cabelo até que tanto os rolos como o cabelo tenham arrefecido por completo e fixado o penteado.

✲ Nota: utilize spray de fixação para ajudar a fixar e manter o penteado por mais tempo.
- Retire os rolos do cabelo removendo cada mola e desenrolando suavemente.
- Permita que o caracol se retraia e aguarde que o cabelo arrefeça totalmente antes de o modelar para garantir uma fixação mais duradoura.
- Desligue a unidade da tomada elétrica após usar todos os rolos desejados.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe arrefecer.
- Limpe todas as superfícies com um pano húmido.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos, nem solventes.
- Seque os rolos na totalidade antes de os voltar a colocar na unidade.

PROTEÇÃO AMBIENTAL

Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrónicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

⚠ DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

1 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospelej osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
2 Pred zapojením do elektrickej siete vždy skontrolujte, či napätie, ktoré je v sieti, je zhodné s napätím uvedeným na prístroji.
3 Upozornenie : Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob s vodou.

4 Keď je prístroj používaný v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, keďže blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je vypnutý.
5 Neotáčajte elektrický kábel okolo prístroja. Kábel pravidelne kontrolujte, či nejaví akékoľvek známky poškodenia.
6 Ak sa elektrický kábel tohto prístroja poškodí, prestaňte okamžite s jeho používaním a prístroj odovzdajte do najbližšieho servisného strediska Remington® na opravu alebo výmenu, aby ste predišli akémukoľvek riziku.
7 Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
8 Nedovoľte, aby sa akákoľvek časť prístroja dotkla tváre, krku alebo kože na temene hlavy.
9 Prístroj nenechávajte bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej zásuvky.
10 Spotrebič položte len na tepluodolný povrch.
11 Prístroj neukladajte na žiadne mäkké materiály.
12 Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
13 Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.
14 Pred čistením a uskladnením nechajte prístroj vychladnúť.
15 Počas zohrievania natáčok nechávajte veko vždy zatvorené.
16 Dbajte o to, aby bola počas zohrievania jednotky v každom otvore natáčka, a aby boli všetky natáčky v základni správne uložené.
17 NEPOUŽÍVAJTE NA UMELÉ PRÍČESKY ALEBO PAROCHNE.

DÔLEŽITÉ VLASTNOSTI

1 Zamatovo jemné natáčky
- 4 x 19mm
- 10 x 21mm
- 6 x 26mm

2 Zabudované ľahké štipce
3 Svetelná kontrolka zapnutia
4 Komfortné štipce
5 Studené zakončenie natáčky
6 Základňa

VLASTNOSTI VÝROBKU

- Ionizácia pre vysoký lesk bez krepovania.
- Voskové jadro udržiava vysokú teplotu a pomáha rýchlejšie vytvoriť dlhotrvajúce kučery.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- Pred založením by mali byť vlasy suché alebo trochu vlhké, nikdy nie mokré.
- Rozdeľte vlasy na pramene a učešte ich na hladko.
- Zapojte prístroj do elektriny.
- Veko by malo byť v dolnej pozícii (uzatvorené) až kým nie sú natáčky pripravené na použitie.
- Natáčky sa začnú zohrievať do 3 minút. Nechajte ich zohrievať 10 minút, aby dosiahli optimálnu teplotu na tvorbu kučier.
- Keď máte pocit, že sú vaše natáčky pripravené, otvorte veko a počkajte 1 minútu, kým ich začnete používať.
- Vyberte požadovanú veľkosť natáčky. Menšie natáčky používajte na pevnejšie kučery; väčšie natáčky vytvárajú voľnejšie kučery a vlny.
- Vezmite prameň vlasov, asi v šírke natáčky.
- Stlačte začínajúci štipec do otvorenej polohy a zopnite ním koniec prameňa vlasov.
- Naviňte natáčku až ku korienkom.
- Upevnite natáčku pevne na mieste pomocou komfortného štipca.
- Nechajte všetky natáčky vo vlasoch, až kým natáčky a vlasy nevychladnú a upravte účes.

✲ Pozn.: Na spevnenie a dlhšiu životnosť účesu môžete použiť fixačný sprej

- Natáčky vyberte z vlasov uvoľnením každého štipca a jemným odvinutím.

- Nechajte kučeru skočiť späť na miesto a nechajte vlasy pred úpravou úplne vychladnúť, aby ste dosiahli optimálny účes.
- Po použití všetkých potrebných natáčok prístroj vypnite a vytiahnite zo siete.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Prístroj odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť.
- Všetky povrchy utrite vlhkou utierkou.
- Nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.
- Pred opätovným vložením natáčky do jednotky ich úplne osušte.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.

ČESKY

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

⚠ DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

1 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
2 Před zapojením přístroje do sítě se vždy ujistěte, že použité napětí odpovídá napětí uvedenému na přístroji.
3 Upozornění: Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel či jiných nádob obsahujících vodu.

4 Pokud přístroj používáte v koupelně, po použití ho vypojte ze sítě. Blízkost vody totiž představuje nebezpečí, i když je vypnutý.
5 Šňůru neomotávejte kolem přístroje. Šňůru pravidelně kontrolujte, zda nejeví známky poškození.
6 Pokud je přívodní šňůra tohoto přístroje poškozená, okamžitě přestaňte přístroj používat a předejte ho nejbližšímu autorizovanému servisu firmy Remington®, aby vám přístroj opravili či vyměnili za jiný. Vyvarujete se tak možnému nebezpečí.
7 Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
8 Nedovolte, aby se jakákoliv část zařízení dotkla obličeje, krku nebo hlavy.
9 Nenechávejte přístroj bez dozoru, když je zapojen do sítě.
10 Přístroj pokládejte pouze na žáruvzdorný povrch.
11 Přístroj nepokládejte na žádné měkké povrchy nábytku.
12 Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
13 Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.
14 Před vyčištěním a uskladněním nechte přístroj vychladnout.
15 Při nahřívání natáček nechte víko vždy přiklopené.
16 Ujistěte se, že při nahřívání je na každém místě v jednotce natáčka a že je každá natáčka v základně správně vložena.
17 NENÍ URČENO K ÚPRAVĚ PŘÍČESKŮ A PARUK Z UMĚLÝCH VLASŮ.

KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

1 Sametově semišové natáčky
- 4 x 19mm
- 10 x 21mm
- 6 x 26mm

2 Vestavěné snadné spony
3 Kontrolka zapnutí přístroje
4 Upevňovací spony
5 Zakončení chladné na dotyk
6 Základna

VLASTNOSTI PRODUKTU

- Ionizace pro kudrnatější, vzdušnější a zářivější vlasy.
- Voskové jádro udržuje vysokou teplotu, díky čemuž je tvorba dlouhotrvajících loken rychlejší

NÁVOD K POUŽITÍ

- Natáčky používejte na suché nebo lehce zvlhčené vlasy, nikdy ne na mokré.
- Vlasy rozdělte do pramenů a jemně pročešte.
- Přístroj zapojte do zásuvky.
- Víko by mělo být v dolní poloze tak dlouho, dokud nebudou natáčky připraveny k použití.
- Natáčky se začnou nahřívat za 3 minuty. Nechte je nahřívat 10 minut, aby dosáhly optimální teploty potřebné pro zvlnění.
- Když se domníváte, že jsou natáčky připraveny k použití, otevřete víko a 1 minutu vyčkejte, než je použijete.
- Zvolte požadovanou velikost natáčky. Malé natáčky používejte na malé lokny; pomocí velkých natáček utvoříte volnější lokny a vlny.
- Uchopte pramen vlasů o přibližně stejné šířce, jako je natáčka.
- Stisknutím otevřete sponu natáčky a sevřete s ní konečky zvoleného pramene vlasů.
- Namotejte natáčku až ke kořínkům vlasů.
- Natáčku na místě pevně uchyťte pomocí upevňovací spony.
- Všechny natáčky nechte ve vlasech, dokud natáčky a vlasy zcela nevychladnou a účes se nezpevní.

✲ Poznámka: Pro zpevnění a delší životnost účesu můžete použít fixační sprej.

- Natáčky z vlasů vyjměte – vytáhněte jednotlivé spony a jemně natáčky odmotejte.
- Nechte natočený pramen, aby se vrátil do své polohy, a nechte vlasy zcela vychladnout, než přejdete ke stylingu, aby se vlasy optimálně zafixovaly.
- Po využití všech potřebných natáček přístroj vytáhněte ze sítě.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypojte přístroj ze sítě a nechte ho vychladnout.
- Veškeré povrchy otřete vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte hrubá nebo abrazivní čistidla nebo rozpouštědla.
- Natáčky zcela osušte, než je vložíte zpět do přístroje.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je třídit, znovu použít nebo recyklovat.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

⚠ WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa sie to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
2 Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego zawsze upewnij się, czy napięcie stosowane jest zgodne z napięciem podanym na urządzeniu.
3 Ostrzeżenie: Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę.

4 Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjmij wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy suszarka jest wyłączona.
5 Nie owijaj przewodu wokół urządzenia. Regularnie sprawdzaj przewód, czy nie ma odznak uszkodzenia.
6 Jeżeli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, natychmiast przestań wykorzystywać urządzenie i zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Remington ® do naprawy lub wymiany dla uniknięcia zagrożenia.
7 Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
8 Nie dotykaj żadną częścią urządzenia do twarzy, szyi ani skóry głowy.
9 Nie pozostawiaj włączonego do sieci urządzenia bez nadzoru.
10 Tylko ustawić urządzenie w dół na żaroodpornym powierzchni.
11 Nie kładź urządzenia na meblach tapicerowanych.
12 Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
13 Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.
14 Odczekać do ochłodzenia urządzenia, przed jego czyszczeniem i schowaniem.
15 W czasie nagrzewania wałków wieko powinno być zamknięte.
16 Upewnij się, że w czasie nagrzewania w każdym gnieździe jest jeden wałek i że każdy wałek jest prawidłowo wetknięty w stację bazową.
17 NIE UŻYWAJ DO SZTUCZNYCH TRES I PERUK.

GŁÓWNE CECHY

1 Aksamitne miękkie wałki
- 4 x 19mm
- 10 x 21mm
- 6 x 26mm

2 Zainstalowane proste zapinki
3 Kontrolka włączenia
4 Wygodne zapinki
5 Nienagrzewające się końcówka
6 Jednostka bazowa

OPIS PRODUKTU

- Funkcja jonizacji nadająca włosom naturalny blask.
- Rdzeń wypełniony woskiem zachowuje wysoką temperaturę i wspomaga szybsze układanie włosów w trwałe loki.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Przed układaniem fryzury, włosy powinny być suche lub tylko lekko wilgotne, lecz nie mokre.
- Rozdziel włosy w pasma i gładko zaczesz.
- Podłącz urządzenie.
- Wieko ma być zamknięte, aż wałki są gotowe do użycia.
- Wałki zaczynają się nagrzewać w ciągu 3 minut. Odczekaj 10 minut, tak, aby osiągnęły temperaturę optymalną do zakręcania loków.
- Jeśli uważasz, że wałki są gotowe, otwórz wieko i po jednej minucie zacznij ich używać.
- Wybierz odpowiedniej wielkości wałek. Stosuj małe wałki do kręcenia małych loków, a większe wałki na większe loki i fale.
- Chwyć pasmo włosów o szerokości wałka.
- Ściśnij pierwszą zapinkę, aby się otworzyła i nasuń na koniec pasma włosów.
- Zwijaj wałek w kierunku nasady włosowych.
- Zamknij wałek przy użyciu wygodnej zapinki.
- Pozostaw wszystkie wałki we włosach, aż wałki i włosy całkiem ostygną i fryzura będzie utrwalona.

✲ Uwaga: Fryzura będzie trwalsza po zastosowaniu sprayu utrwalającego.

- Po wyjęciu spinek zdejmuj wałki delikatnie odwijając włosy.

- Pozwól włosom swobodnie się odwinąć i pozostaw do ostygnięcia przed ostateczną stylizacją i końcowym ułożeniem.
- Po wykorzystaniu wszystkich potrzebnych wałków wyłącz urządzenie.

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Wyjmij wtyczkę z gniazdka i ostudź urządzenie.
- Wytrzyj wszystkie powierzchnie wilgotną szmatką.
- Nie należy używać szorstkich lub ściernych środków czyszczących.
- Przed ponownym włożeniem do jednostki bazowej wałki muszą być suche.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

⚠ FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

1 Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
2 Mielőtt a hálózati aljzatra csatlakoztatja a készüléket, mindig ellenőrizze, hogy a használt feszültség megfelel az egységen feltüntetett feszültségnek.
3 Figyelem: Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, medence vagy egyéb vizet tartalmazó edény mellett.
4 Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki, mivel a víz közelsége veszélyt jelent, még akkor is, ha a készülék kikapcsolt állapotban van.

5 Ne tekerje a kábelt az eszköz köré. Rendszeresen ellenőrizze a kábelt, sérülést nyomait keresve.
6 Ha a készülék tápkábele megsérül, azonnal hagyja abba a termék használatát, és a lehetséges veszélyek elkerülése érdekében vigye vissza a terméket a legközelebbi hivatalos Remington viszonteladóhoz, ahol kicserélik vagy megjavítják azt.
7 Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
8 Ne hagyja, hogy a készülék bármely része az arcához, nyakához vagy fejbőréhez érjen.
9 Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre.
10 Csak állítsa be a készüléket lefelé egy hőálló felületre.
11 Ne helyezze a készüléket lakástextilre!
12 Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
13 A készülék nem kereskedelmi vagy fodrászati célú használatra készült.
14 Hagyja lehűlni a készüléket, mielőtt megtisztítaná és eltenné.
15 Mindig tartsa csukva a készülék fedelét, amíg a csavarók melegszenek.
16 Ellenőrizze, hogy hevítés közben a készülék minden állásán legyen egy-egy csavaró, és azok megfelelően helyezkedjenek el.
17 NE HASZNÁLJA MŰHAJON VAGY PARÓKÁN.

FŐ JELLEMZŐK

1 Bársonyos hajcsavarók.
- 4 x 19mm
- 10 x 21mm
- 6 x 26mm

2 Könnyen használható, beépített csipeszek
3 Bekapcsolt állapotot jelző fény
4 Komfort csipeszek
5 Nem melegedő végek
6 Tartókészülék

A TERMÉK JELLEMZŐI

- Ionos kondicionálás a nehezen kezelhető haj ragyogásáért.
- A viaszmag több hőt tart vissza, így segíti a gyorsabb, hosszan tartó göndörség kialakítását

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- A frizura készítése előtt a haj legyen száraz vagy enyhén nedves, de ne legyen vizes.
- Válassza le a hajtincseket, és fésülje ki a haját.
- Dugja be a készüléket.
- A készülék fedelét tartsa lecsukva, amíg a csavarók el nem érik a megfelelő hőmérsékletet.
- A csavarók 3 perc alatt felmelegednek, és 10 perc alatt elérik a göndörítéshez optimális hőmérsékletet.
- Ha úgy érzi, a hajcsavarók munkára készek, nyissa ki 1 percre a fedelet, majd kezdje meg a csavarók használatát.
- Válassza ki a kívánt méretű hajcsavarót. A kisebb méretű csavarókkal sűrűbb csigák, míg a nagyobb csavarókkal lazább csigák és hullámok alakíthatók ki.
- Válasszon ki egy, a csavaró méretével megegyező szélességű hajtincset.
- Nyomja össze, és nyissa ki a csipeszt, majd csíptesse a hajtincs tetejére.
- Ezután tekerje fel a csavarót a haj tövéig.
- A komfort csipesszel rögzítse a helyére a csavarót.
- Hagyja a hajcsavarókat a haján, amíg a csavarók és a haj teljesen le nem hűl, ezzel kialakítva a kívánt frizurát.

✲ Megjegyzés: Használjon fixáló spray-t, hogy frizurája tovább tartson

- Vegye ki a csavarókat a hajából: ehhez távolítsa el a csatokat és finoman tekerje le a hajat a csavarókról.
- A tökéletes tartás eléréséhez hagyja visszaugrani a göndör tincset a feltekert pozícióba, és csak a teljes kihűlést követően kezdje el a frizura formázását.
- Miután a szükséges csavarókat felhasználta, húzza ki a készüléket.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Húzza ki a készüléket, és hagyja lehűlni.
- Törölje le az összes felületet egy nedves ruhával.
- Ne használjon durva vagy dörzsölő tisztítószert vagy oldószert.
- Hagyja a csavarókat teljesen kihűlni, mielőtt visszatenné őket a készülékbe.

KÖRNYEZETVÉDELEM

Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosításáról.

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

⚠ ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
2 Прежде чем подключить устройство к сети, всегда проверяйте, соответствует ли используемое напряжение значению, указанному на устройстве.
3 Предупреждение: Не пользуйтесь устройством вблизи ванны, душа, бассейна или прочих емкостей с водой.

4 Если устройство применяется в ванной, после использования отключите его, поскольку близость к воде составляет опасность даже при выключенном приборе.
5 Не наматывайте шнур на устройство. Регулярно проверяйте шнур на наличие повреждений.
6 При повреждении шнура следует немедленно прекратить использование устройства и вернуть устройство в ближайший авторизованный сервисный центр Remington® для ремонта или замены, чтобы избежать опасности.
7 Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
8 Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
9 Включенный в розетку прибор нельзя оставлять без присмотра.
10 Устройство следует класть только на термостойкую поверхность.
11 Не кладите устройство на мягкую мебель.
12 Используйте только оригинальные аксессуары.
13 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
14 Перед чисткой или хранением устройства его необходимо остудить.
15 Во время нагрева бигуди крышка должна быть закрыта.
16 Убедитесь в том, что при нагревании прибора все бигуди находятся на своих местах и правильно вставлены в базовый блок.
17 НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ БИГУДИ ДЛЯ ЗАВИВКИ ИСКУССТВЕННЫХ НАКЛАДНЫХ ПРЯДЕЙ ИЛИ ПАРИКОВ.

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1 Бигуди с бархатистым покрытием
- 4 x 19 мм
- 10 x 21 мм
- 6 x 26 мм

2 Встроенные зажимы для простой фиксации
3 Световой индикатор включения
4 Зажимы для комфортной фиксации
5 Ненагревающийся наконечник
6 Базовый блок

ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

- Ионное кондиционирование для создания блестящих и послушных волос.
- Восковая сердцевина дольше удерживает тепло и позволяет быстрее получить устойчивые локоны

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Перед завивкой волосы должны быть сухими или слегка влажными, но не мокрыми.
- Разделите волосы на пряди и расчешите их.
- Включите устройство в сеть.
- Пока бигуди не будут готовы к использованию, держите крышку прибора закрытой.
- Бигуди начнут нагреваться через 3 минуты. Для достижения оптимальной для использования температуры понадобится 10 минут.
- Когда бигуди будут готовы, откройте крышку, подождите 1 минуту и приступайте к использованию.
- Выберите желаемый размер бигуди. Используйте маленькие бигуди для получения тугих локонов; крупные бигуди дадут более мягкие локоны и волны.
- Возьмите прядь волос шириной примерно с ширину бигуди.
- Откройте зажим, нажав у основания, и закрепите его на кончике пряди волос.
- Накрутите прядь на бигуди до корней волос.
- Надежно зафиксируйте бигуди с помощью зажима для комфортной фиксации.

- Оставьте все бигуди в волосах, пока бигуди и волосы полностью не остынут, и не будут уложены.
- ✲ Примечание: лак для волос поможет уложить волосы и зафиксировать укладку надолго
- Снимите бигуди, удалив каждый зажим и осторожно раскрутив прядь.
- Позвольте локонам принять форму и дайте волосам полностью остыть перед укладкой для достижения оптимальной фиксации.
- После использования необходимого количества бигуди выключите прибор из розетки.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- Протрите все поверхности влажной тряпкой.
- Не используйте агрессивные, абразивные моющие вещества или растворители.
- Перед тем как поместить бигуди обратно в базовый блок, полностью высушите их.

Экологическая защита

Во избежание проблем с экологией и здоровьем, вызванных веществами, содержащимися в электрических и электронных устройствах, устройства, помеченные этим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов; они подлежат восстановлению, повторному использованию или переработке.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

ÖNEMLİ TEDBİRLER

1 Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyusal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
2 Cihazın fişini elektrik prizine takmadan önce, kullanılacak gerilimin, cihazın üzerinde belirtilen gerilimle uyumlu olmasını mutlaka sağlayın.
3 Uyarı: Bu cihazı banyo küvetleri, duş tekneleri, lavabolar veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.

4 Cihazı makinesi kapalı konumda olduğunda bile civarındaki su bir tehlike oluşturduğundan, cihazı bir banyoda kullandıktan sonra fişini elektrik prizinden çekin.
5 Cihazın kablosunu etrafına dolamayın. Kabloyu, herhangi bir hasar belirtisine karşı düzenli aralıklarla kontrol edin.
6 Şayet bu cihazın elektrik kablosu hasar görmüşse, derhal kullanmayı bırakın ve cihazı, bir tehlikeyi önlemek üzere onarım veya yenileme işlemleri için, size en yakın Remington® yetkili servis merkezine geri götürün.
7 Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
8 Cihazın herhangi bir parçasının yüz, boyun veya saç derisiyle temas etmesine izin vermeyin.
9 Cihazı elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
10 Cihazı sadece ısı geçirmez yüzeylere bırakın.
11 Cihazı yumuşak döşemelerin üzerine koymayın.
12 Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
13 Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
14 Cihazı temizlemeden ve kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.
15 Bigudiler ısınırken kapağı her zaman kapalı tutun.
16 Ünite ısınırken her yuvada bir bigudi olmasına ve her bigudinin taban ünitesine düzgün şekilde oturmasına dikkat edin.
17 YAPAY PERUK VEYA POSTİŞLER ÜZERİNDE KULLANMAYIN.

TEMEL ÖZELLİKLER

1 Kadife yumuşaklığında saç bigudileri
- 4 x 19mm
- 10 x 21mm
- 6 x 26mm

2 Gömme kolay klipsler
3 Açık (On) gösterge lambası
4 Rahat klipsler
5 Soğuk uçlar
6 Taban ünitesi

ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

- Pürüzsüz, ışıltılı görünüm sağlayan İyonik şekillendirme.
- Balmumu içeriği yüksek ısıyı muhafaza eder ve kısa sürede dayanıklı bukleler oluşmasına yardımcı olur

KULLANIM TALİMATLARI

- Ayarlama öncesinde saç kuru veya hafif nemli olmalı, kesinlikle ıslak olmamalıdır.
- Saçı bölümlere ayırın ve düzgünce tarayın.
- Cihazın fişini prize takın.
- Kapak, bigudiler kullanıma hazır duruma gelene dek kapalı konumda olmalıdır.
- Bigudiler 3 dakika içinde ısınmaya başlayacaktır. Her birinin optimal kıvırma sıcaklığına ulaşması için 10 dakika bekleyin.
- Bigudilerinizin hazır olduğunu düşündüğünüzde, kapağı açarak 1 dakika bekleyin ve kullanmaya başlayın.
- İstediğiniz bigudi boyutunu seçin. Daha sıkı bukleler için küçük bigudileri kullanın; büyük bigudiler daha gevşek bukleler ve dalgalar oluşturur.
- Yaklaşık bir bigudi genişliğinde bir tutam saç alın.
- Başlatıcı klipsi sıkıştırarak açın ve saç tutamının ucuna kenetleyin.
- Bigudiyi aşağı saç köklerine doğru sararak indirin.
- Bigudiyi yerine rahat klipsle sıkıca sabitleyin.
- Bigudiler ve saç tamamen soğuyana ve saç şeklini oluşturana dek tüm bigudileri saçta bırakın.

✲ Not: Saç spreyi kullanmak, saç şeklinizi sabitlemenize ve daha uzun süre muhafaza etmenize yardımcı olacaktır

- Her klipsi çıkararak ve nazikçe çözerek, bigudileri saçınızdan çıkartın.

- Buklenin yaylanarak şeklini almasına izin verin ve ideal biçimi elde etmek için şekillendirmeden önce saçın tam olarak soğumasını bekleyin.
- İhtiyacınız olan tüm bigudileri kullandıktan sonra, ünitenin fişini elektrik prizinden çekin.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazın fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- Tüm yüzeylerini nemli bir bezle silin.
- Sert veya aşındırıcı temizleme maddeleri veya çözücüler kullanmayın.
- Bigudileri üniteye geri yerleştirmeden önce tamamen kuru olmalarını sağlayın.

ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanılmalı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.

Vă mulţumim că aţi achiziţionat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiţi cu atenţie aceste instrucţiuni şi păstraţi-le într-un loc sigur. Îndepărtaţi toate ambalajele înainte de folosire.

⚠ MĂSURI DE PROTECŢIE IMPORTANTE

1 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puţin 8 ani şi de persoane cu abilităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experienţa şi cunoştinţele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil şi au înţeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operaţiunile de curăţare şi de întreţinere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceştia au peste 8 ani şi sunt supravegheaţi. Aparatul şi cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
2 Asiguraţi-vă că tensiunea ce va fi folosită corespunde tensiunii indicate pe unitate înainte de a conecta aparatul la sursa de curent.
3 Atenţie: Nu folosiţi acest aparat lângă cadă, duş, chiuvetă sau alte recipiente ce conţin apă.

4 Dacă aparatul este folosit în baie, scoateţi-l din priză după utilizare, deoarece vecinătatea apei este riscantă chiar dacă aparatul este oprit.
5 Nu înfăşuraţi cablul în jurul unităţii. Verificaţi cablul regulat pentru orice semne de deteriorare.
6 În cazul în care cablul furnizat împreună cu unitatea se deteriorează, întrerupeţi imediat utilizarea şi returnaţi aparatul la cel mai apropiat dealer de service autorizat Remington® pentru reparare sau înlocuire, pentru a evita eventualele accidente.
7 Nu folositi aparatul daca este deteriorat sau prezinta defecte.
8 Nu permiteţi niciunei părţi a aparatului să atingă faţa, gâtul sau scalpul.
9 Cihazı, fişi prize takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
10 Depozitati aparatul numai pe suprafete termo izolante.
11 Nu aşezaţi aparatul pe o suprafaţă moale.
12 Nu folosiţi alte accesorii decât cele furnizate de noi.
13 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.
14 Lăsaţi aparatul să se răcească înainte de a-l curăţa şi depozita.
15 Menţineţi capacul închis în timp ce încălziţi bigudiurile.
16 Asiguraţi-vă că pe fiecare orificiu există un bigudiu în timp ce unitatea se încălzeşte şi că fiecare bigudiu este introdus corect în unitatea de bază.
17 NU FOLOSIŢI MEŞE SAU PERUCI ARTIFICIALE.

CARACTERISTICI DE BAZĂ

1 Bigudiuri mătăsoase grupate
- 4 x 19mm
- 10 x 21mm
- 6 x 26mm

2 Clame încorporate, ușor de folosit
3 Lumină indicatoare On (pornire)
4 Clame de siguranță
5 Capăt aer rece
6 Unitate de bază

CARACTERISTICILE PRODUSULUI

- Tehnologie Ionic pentru un luciu fără electrizare.
- Centrul din ceară reține căldura excesivă și ajută la formarea mai rapidă a buclelor rezistente

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Înainte de a le monta, părul trebuie să fie uscat sau ușor umed, niciodată ud.
- Secționați părul și pieptănați-l.
- Puneți aparatul în priză.
- Capacul trebuie să fie lăsat jos până când bigudiurile sunt gata de a fi folosite.
- Bigudiurile vor începe să se încălzească în 3 minute. Lăsați-le 10 minute pentru a atinge temperatura optimă de folosire.
- Când considerați că sunt gata, lăsați capacul deschis 1 minut și începeți procedura.
- Selectați dimensiunea dorită a bigudiului. Folosiți bigudiuri mici pentru bucle mai strânse; bigudiurile mai mari conferă bucle mai ample și onduleuri.
- Luați o secțiune de păr, cam de lățimea bigudiului.
- Introduceți clama și strângeți-o pe vârful unei secțiuni de păr.
- Învârtiți bigudiul în jos, până la rădăcina părului.
- Fixați bine bigudiul cu ajutorul clamei de siguranță.
- Lăsați toate bigudiurile în păr până când bigudiurile și părul s-au răcit complet și fixați coafura.

✲ Notă: Folosiți fixativ pentru a fixa și păstra coafura mai mult timp.

- Scoateți bigudiurile din păr îndepărtând fiecare clamă și desfăcând ușor părul.
- Lăsați bucla să revină la loc și lăsați părul să se răcească înainte de a-l coafa, pentru a asigura o fixare optimă.

- Scoateți unitatea din priză după ce ați folosit toate bigudiurile de care aveați nevoie.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească.
- Ștergeți toate suprafețele cu o cârpă umedă.
- Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți duri sau abrazivi.
- Uscați complet bigudiurile înainte de a le reintroduce în unitate.

PROTECȚIA MEDIULUI

Pentru a evita problemele care afecteaza mediul sau sanatatea,datorita substantelor nocive din aparatele electrice sau electronice,aparatele care prezinta acest symbol nu se arunca la intamplare, ci vor fi reciclate sau depozitate in locuri special amenajate in acest sens.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

⚠ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

1 Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
2 Πάντα να ελέγχετε ότι η τάση του ρεύματος που θα χρησιμοποιήσετε συμπίπτει με την τάση που αναγράφεται στη μονάδα προτού βάλετε το βύσμα της συσκευής στην πρίζα του ρεύματος.
3 Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.

4 Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε λουτρό, να την βγάζετε από την πρίζα μετά από κάθε χρήση, καθώς η εγγύτητα στο νερό συνιστά κίνδυνο ακόμα και όταν το σεσουάρ είναι απενεργοποιημένο.
5 Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη μονάδα. Ελέγχετε το καλώδιο τακτικά για σημάδια φθοράς.
6 Αν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της μονάδας φθαρεί, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις της Remington® για επισκευή ή αντικατάσταση προς αποφυγή κινδύνου.
7 Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
8 Μην αφήνετε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής να έρθει σε επαφή με το πρόσωπο, τον αυχένα ή το δέρμα του κεφαλιού.
9 Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπιτήρητη όταν το βύσμα της είναι στην πρίζα.
10 Τοποθετήστε την συσκευή μόνο σε επιφάνεια ανθεκτική στη θερμότητα.
11 Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε υφασμάτινες επιφάνειες.
12 Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
13 Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
14 Να αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει προτού την καθαρίσετε ή την αποθηκεύσετε.
15 Το καπάκι να παραμένει πάντα κλειστό όσο θερμαίνονται τα ρόλεϊ.

16 Φροντίστε να υπάρχει ένα ρόλεϊ σε κάθε υποδοχή όσο θερμαίνεται η μονάδα και ότι κάθε ρόλεϊ έχει τοποθετηθεί σωστά στην κεντρική μονάδα.
17 ΝΑ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΠΕΡΟΥΚΙΝΙΑ Ή ΠΕΡΟΥΚΕΣ ΜΕ ΣΥΝΘΕΤΙΚΗ ΤΡΙΧΑ.

ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

1 Ρόλεϊ από απαλό βελούδο
- 4 x 19mm
- 10 x 21mm
- 6 x 26mm

2 Εύχρηστα ενσωματωμένα κλάμερ
3 Αναμμένη ενδεικτική λυχνία
4 Εύχρηστα κλάμερ
5 Ψυχρό άκρο επαφής
6 Κεντρική μονάδα

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Φροντίδα μαλλιών με σύστημα ιονισμού για λάμψη χωρίς φριζάρισμα.
- Με τον πυρήνα από κερί διατηρείται η αυξημένη θερμότητα και οι μπούκλες γίνονται πιο γρήγορα και διαρκούν περισσότερο

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Πριν από το φορμάρισμα, τα μαλλιά θα πρέπει να είναι στεγνά ή ελαφρώς νωπά, ποτέ βρεγμένα.
- Χωρίστε τα μαλλιά και χτενίστε τα απαλά.
- Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.
- Το καπάκι θα πρέπει να είναι κατεβασμένο μέχρι να ετοιμαστούν για χρήση τα ρόλεϊ.
- Τα ρόλεϊ θα αρχίσουν να ζεσταίνονται εντός 3 λεπτών. Περιμένετε 10 λεπτά μέχρι να φτάσουν τη βέλτιστη δυνατή θερμοκρασία για μπούκλες.
- Όταν νιώσετε ότι τα εξαρτήματα φορμαρίσματος είναι έτοιμα, ανοίξτε το καπάκι για 1 λεπτό και αρχίστε να τα χρησιμοποιείτε.
- Επιλέξτε το επιθυμητό μέγεθος ρόλεϊ. Χρησιμοποιήστε τα μικρά ρόλεϊ για σφιχτές μπούκλες και τα μεγαλύτερα ρόλεϊ για χαλαρές μπούκλες και κυματιστά μαλλιά.
- Πιάστε μια τούφα από τα μαλλιά, περίπου όσο το πλάτος του ρόλεϊ.
- Πιέστε το κλάμερ έναρξης για να ανοίξει και τοποθετήστε το στην άκρη μιας τούφας μαλλιών.

- Τυλίξτε το ρόλεϊ μέχρι τη ρίζα των μαλλιών.
- Στερεώστε το ρόλεϊ καλά στη θέση του με το εύχρηστο κλάμερ.
- Αφήστε όλα τα ρόλεϊ στα μαλλιά μέχρι να κρυώσουν εντελώς τα ρόλεϊ και τα μαλλιά και να ολοκληρωθεί το φορμάρισμα.

✲ Σημείωση: Με τη λακ το φορμάρισμα γίνεται πιο εύκολα και διατηρείται για περισσότερη ώρα.

- Αφαιρέστε τα ρόλεϊ από τα μαλλιά σας βγάζοντας κάθε κλιπ και ξετυλίγοντας απαλά.
- Αφήστε την μπούκλα να μαζευτεί ελεύθερα και για άριστα αποτελέσματα περιμένετε να κρυώσουν τα μαλλιά πριν τα φορμάρετε.
- Αφού χρησιμοποιήσετε όσα ρόλεϊ χρειάζεστε, βγάλτε τη μονάδα από την πρίζα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει.
- Σκουπίστε όλες τις επιφάνειές της με ένα βρεγμένο πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αποξεστικά καθαριστικά ή διαλύτες.
- Στεγνώστε τα ρόλεϊ εντελώς προτού τα ξαναβάλετε στη μονάδα.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημανθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινόμητα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποιήσης ή ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

1 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
2 Pred priključitvijo naprave na električno omrežje se vedno prepričajte, da napetost, ki jo uporabljate, ustreza napetosti, ki je navedena na napravi.
3 Opozorilo: Te naprave ne uporabljajte v bližini kadi, prh, lavorjev in drugih posod z vodo.
4 Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi odklopite, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izklopljena.

5 Kabla ne ovijajte okoli naprave. Redno ga pregledujte, če kaže znake poškodb.
6 Če se poškoduje priključni kabel te enote, napravo takoj prenehajte uporabljati in jo vrnite v najbližji pooblaščeni servis Remington® za popravilo ali zamenjavo, da preprečite nevarnost.
7 Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
8 Ne pustite, da se kateri koli del naprave dotakne obraza, vratu ali lasišča.
9 Priklopljene naprave ne puščajte brez nadzora.
10 Napravo odlagajte le na površine, ki so odporne na temperature.
11 Naprave ne postavljajte na mehko pohištvo.
12 Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
13 Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.
14 Pred čiščenjem in shranjevanjem pustite, da se naprava ohladi.
15 Med segrevanjem navijalk mora biti pokrov zaprt.
16 Poskrbite, da bo med segrevanjem na vsakem prostem mestu po ena navijalka in da bo vsaka navijalka pravilno vstavljena v osnovno enoto.
17 NE UPORABLJAJTE NA UMETNIH LASNIH VLOŽKIH ALI LASULJAH.

KLJUČNE LASTNOSTI

1 Žametno mehke navijalke
- 4 x 19mm
- 10 x 21mm
- 6 x 26mm

2 Vgrajene oblikovalne zaponke

3 Lučka kazalnika vklopa
4 Udobne zaponke
5 Hladna konica
6 Osnovna enota

LASTNOSTI IZDELKA

- Ionska obdelava za gladek videz.
- Jedro, napolnjeno z voskom, dolgo ohrani toploto in pomaga hitreje oblikovati kodre, ki so bolj obstojni.

NAVODILA ZA UPORABO

- Pred začetkom oblikovanja morajo biti lasje suhi ali malce vlažni, nikoli pa mokri.
- Razdelite lase na pramene in ji počešite, tako da bodo gladki.
- Priključite napravo.
- Pokrov mora biti zaprt, dokler navijalke ne bodo pripravljene za uporabo.
- Navijalke se bodo pričele segrevati v 3 minutah. Navijalke se v 10 minutah segrejejo na primerno temperaturo za kodranje.
- Ko mislite, da so navijalke pripravljene za uporabo, za 1 minuto odprite pokrov, nato jih lahko uporabite.
- Izberite želeno širino navijalke. Majhne navijalke uporabite za manjše, bolj čvrste kodre, večje za pa večje kodre in valovite lase.
- Vzemite pramen las približno enake širine kot navijalka.
- Stisnite in odprite zaponko ter jo pripnite na konec pramena las.
- Navijte navijalko vse do korena las.
- Navijalko čvrsto pritrdite na mesto z udobno zaponko.
- Vse valje pustite v laseh, dokler se valji in lasje popolnoma ne ohladijo ter se pričeska ne fiksira.

✲ Opomba: S pršilom za lase za utrjevanje pomagajte utrditi in dlje časa ohraniti svojo pričesko.

- Navijalke odstranite iz las, tako da odstranite vse sponke in lase nežno odvijete.
- Pustite, da kodri sami skočijo na svoje mesto, in počakajte, da se lasje popolnoma ohladijo, preden jih začnete oblikovati, tako boste zagotovili optimalno utrditev.
- Izključite napravo iz električnega omrežja, ko porabite vse navijalke, ki ste jih potrebovali.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Odklopite napravo in pustite, da se ohladi.
- Vse površine obrišite z vlažno krpo.
- Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali topil.
- Navijalke popolnoma posušite, preden jih ponovno vstavite v napravo.

ZAŠČITA OKOLJA

V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinjske odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington ® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

1 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
2 Prije nego što ukopčate kabel u električnu utičnicu, uvijek provjerite da napon koji se koristi odgovara naponu koji je naveden na jedinici.
3 Upozorenje: nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda s vodom.

4 Kad se uređaj koristi u kupaonici, izvucite utikač iz utičnice poslije uporabe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kad je sušilo isključeno.
5 Nemojte namatati kabel oko uređaja. Redovito provjeravajte postoje li bilo kakvi znakovi oštećenja kabela.
6 Ako dođe do oštećenja kabela ove jedinice, odmah prekinite uporabu i vratite uređaj u najbliži ovlašteni Remington® servis na popravak ili zamjenu kako bi se izbjegla opasnost.
7 Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
8 Ne dozvolite da bilo koji dio uređaja dodirne lice, vrat ili tjeme.
9 Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen u struju.
10 Uređaj odložite samo na površinu otpornu na toplinu.
11 Ne stavljajte uređaj na mekani dio pokućstva.
12 Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
13 Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
14 Ostavite da se uređaj ohladi prije čišćenja i pohranjivanja.
15 Poklopac mora biti zatvoren dok se uvijači griju.
16 Pobrinite se da je u svakom utoru jedan uvijač dok se uređaj grije i da je svaki uvijač ispravno umetnut u kućište jedinice.
17 NEMOJTE STAVLJATI NA UMJETNE UMETKE I PERIKE.

GLAVNA OBILJEŽJA

1 Baršunasto meki uvijači
- 4 x 19mm
- 10 x 21mm
- 6 x 26mm

2 Jednostavne ugrađene kopče
3 Indikatorsko svjetlo uključenosti
4 Komforne kopče
5 Hladni vrhovi
6 Kućište jedinice

OBILJEŽJA PROIZVODA

- Ioni za iznimno oblikovanje s sjajem bez kovrčica.
- Vosak u kućištu zadržava toplinu za brzo uvijanje kose, i dugotrajnije uvojke

UPUTE ZA UPORABU

- Prije učvršćivanja, kosa treba biti suha ili malo vlažna, a nikada mokra.
- Odvojite kosu i raščešljajte je.
- Uključite proizvod u strujnu mrežu.
- Poklopac treba biti u donjem položaju dok uvijači nisu spremni za uporabu.
- Uvijači će se početi zagrijavati u roku od 3 minuta. Optimalnu temperaturu za uvijanje postići će za 10 minuta.
- Kad mislite da su uvijači spremni, otvorite poklopac na 1 minutu i počnite ih koristiti.
- Odaberite željenu veličinu uvijača. Male uvijače koristite za čvrste uvojke, a veće za opuštenije uvojke i valove.
- Uzmite pramen kose, otprilike veličine uvijača.
- Pritisnite kopču kako biste je otvorili, te je pričvrstite na vrh pramena kose.
- Omotajte uvijače sve do korijena.
- Učvrstite uvijač pomoću komforne kopče za učvršćivanje.
- Ostavite uvijače na kosi dok se oni i sama kosa potpuno ne ohlade i oblikujte frizuru.

✲ Napomena: koristite lak za kosu za lakše oblikovanje i dulje održavanje frizure.

- Nježno odmotavajući uvijače skinite ih s kose.
- Ostavite uvojke da se vrate na mjesto i ohlade prije nego što ih počnete raščešljavati kako biste postigli optimalni rezultat.
- Nakon što ste završili s uvijanjem isključite uređaj iz struje.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Iskopčajte uređaj i ostavite ga da se ohladi.
- Prebrišite sve površine vlažnom krpom.
- Ne rabite grube ili abrazivne tekućine za čišćenje ili rastvarače.
- Prije nego što vratite uvijače na uređaj moraju biti potpuno suhi.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.

УКРАЇНСЬКА

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

⚠ ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1 Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
2 Перед тим як підключити пристрій до розетки живлення, завжди слід перевіряти відповідність напруги мережі значенню напруги, зазначеному на пристрої.
3 Попередження. Не використовуйте цей пристрій поблизу ван, душів, басейнів та інших резервуарів із водою.

4 У разі використання пристрою у ванній кімнаті його треба від'єднувати від мережі живлення одразу ж після використання, оскільки близькість води створює загрозу навіть для вимкненого (проте не від'єднаного від мережі живлення) пристрою.
5 Не намотуйте шнур навколо пристрою. Регулярно перевіряйте шнур на наявність будь-яких ознак пошкодження.
6 У разі пошкодження шнура живлення пристрою слід негайно припинити використання пристрою та повернути його до найближчого авторизованого центру обслуговування Remington® для ремонту або заміни, щоб уникнути пов'язаних загроз.
7 Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
8 Уникайте контакту деталей пристрою із обличчям, шиєю або шкірою голови.
9 Не залишайте пристрій без нагляду, якщо він під'єднаний до мережі живлення.
10 Ставте пристрій лише на термостійку поверхню.
11 Не кладіть пристрій на м'які меблі.
12 Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
13 Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

14 Перед очищенням та перенесенням пристрою в місце зберігання дайте йому як слід охолонути.
15 Під час нагрівання бігуді кришка має бути закрита.
16 Переконайтеся в тому, що під час нагрівання приладу всі бігуді знаходяться на своїх місцях і правильно вставлені в базовий блок.
17 НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ БІГУДІ ДЛЯ ЗАВИВКИ ШТУЧНИХ НАКЛАДНИХ ПАСМ АБО ПЕРУКИ.

ОСНОВНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1 Бігуді з оксамитовим покриттям
- 4 x 19 мм
- 10 x 21 мм
- 6 x 26 мм
2 Вбудовані затискачі для простої фіксації
3 Світловий індикатор включення
4 Зручні затискачі
5 Наконечник, що нагрівається
6 Базовий блок

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

- Іонне кондиціювання для запобігання сплутування волосся і надання блиску
- Воскова серцевина довше утримує тепло і дозволяє швидше отримати стійкі локони

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Перед завивкою волосся має бути сухим або ледь вологим, але не мокрим.
- Розділіть волосся на пасма та розчешіть його.
- Підключіть виріб до мережі живлення.
- Поки бігуді не будуть готові до використання, тримайте кришку приладу закритою.
- Бігуді почнуть нагріватися через 3 хвилини. Для досягнення оптимальної для використання температури знадобиться 10 хвилин.
- Коли, на вашу думку, бігуді будуть готові, відкрийте кришку, почекайте 1 хвилину і можете починати використовувати.
- Виберіть бажаний розмір бігуді. Використовуйте маленькі бігуді для отримання тугих локонів; великі бігуді дадуть більш м'які локони і хвилі.

- Візьміть пасмо волосся шириною приблизно з ширину бігуді.
- Відкрийте затискач, натиснувши в основі, і закріпіть його на кінчику пасма волосся.
- Накрутіть пасмо на бігуді до коренів волосся.
- Надійно зафіксуйте бігуді за допомогою зручного затискача.
- Залишайте всі бігуді у волоссі, поки бігуді та саме волосся не охолонуть повністю, та поки не завершиться формування стилю зачіски.

✲ Примітка. Застосовуйте фіксуючий засіб, щоб закріпити та зберігати ваш стиль зачіски протягом довшого проміжку часу

- Зніміть бігуді, видаливши кожен затиск і обережно розкрутивши пасмо.
- Дозвольте локонам прийняти форму і дайте волоссю повністю охолонути перед укладанням для досягнення оптимальної фіксації.
- Після використання необхідної кількості бігуді вимкніть прилад із розетки.

ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Відключіть пристрій від мережі живлення та дайте йому охолонути.
- Протріть усі поверхні пристрою вологою тканиною.
- Не використовуйте агресивні, абразивні миючі засоби або розчинники.
- Перед тим як помістити бігуді назад у базовий блок, повністю висушіть їх.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Для уникнення нанесення шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей, що пов'язана із використанням небезпечних речовин в електричних та електронних товарах, позначені вказаним символом пристрої не слід утилізувати разом із невідсортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають відновленню, повторному використанню або переробці.

15 افصل الوحدة بعد استخدام جميع البكرات التي تحتاج إليها.

التنظيف والصيانة

- افصل الجهاز ودعه يبرد.
- امسح جميع الأسطح بقطعة قماش مبللة.
- لا تستخدم مواد تنظيف خشنة أو كاشطة أو مذيبات.
- جفف البكرات تماما قبل إعادة وضعها في الوحدة.

حماية البيئة

لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية والإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.

المزايا الرئيسية

1 بكرات ناعمة مجمعة
4× 19 ملم
10× 21 ملم
6× 26 ملم
2 مشابك سهلة مدمجة
3 **لمبة مؤشر التشغيل**
4 مشابك الراحة
5 نهايات منعشة الملمس
6 الوحدة الأساسية

مزايا المنتج

- تكيف أيوني سيراميك للمعان الشعر بدون تجاعيد
- يحفظ قلب الشمع الحرارة العالية ويساعد على ضبط تجاعيد الشعر طويلة الأمد بسرعة أكبر

تعليمات الاستخدام

1 قبل الإعداد، يجب أن يكون الشعر جافاً أو رطباً قليلاً ولا يكون رطباً بالكامل.
2 قسّم الشعر ومشّطه بنعومة.
3 قم بتوصيل المنتج بالكهرباء.
4 يجب إغلاق الغطاء أثناء تسخين البكرات.
5 ستبدأ البكرات تسخن في غضون 3 دقائق. انتظر 10 دقائق لتصل إلى درجة حرارة التجعيد المثلى.
6 عندما تشعر أن أدوات الضبط جاهزة، افتح الغطاء لمدة دقيقة وابدأ الاستخدام.
7 حدد حجم البكرة المطلوب. واستخدم البكرات الصغيرة لتجعيد الشعر أكثر والبكرات الكبيرة للتجعيد الطليق والموجات.
8 خذ قسماً من الشعر حوالي عرض البكرة.
9 اضغط مشبك البادئ لفتحه وثبته على رأس قسم من الشعر
10 قم بلف البكرة لأسفل حتى الجذور.
11 ثبت البكرة بقوة في مكانها بمشبك الراحة
12 اترك جميع البكرات في الشعر إلى أن تبرد البكرات والشعر تماما وعين نمط التصفيف.
ملاحظة: استخدم الرذاذ تثبيت للمساعدة علي تثبيت أسلوب التصفيف والحفاظ عليه لفترة أطول
13 أخرج البكرات من شعرك بإخراج كل مشبك والفك برفق.
14 دع التموج يتهدل بحرية في مكانه قبل التصفيف.

شكرا لقيامك بشراء منتج ®Remington الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن.

قم بازالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

إجراءات وقائية هامة

1 يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعبث الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.

2 تأكد دائما من استخدام الجهد المناظر للجهد المذكور على الوحدة قبل توصيل الجهاز بمأخذ الكهرباء.

3 تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الحمامات أو أي أحواض أخرى تحتوي على ماء.

4 عند استخدام الجهاز في حمام، قم بفصله بعد الاستخدام طالما أن القرب من الماء يمثل خطرا حتى عند إيقاف مجفف الشعر.

5 لا تلف السلك حول الوحدة. تحقق من انتظام السلك للبحث عن أي علامة تلف.

6 وفي حالة تلف سلك تغذية هذه الوحدة، توقف عن استخدامها فورا وأعد الجهاز لأقرب أخصائي خدمة معتمد من ®Remington للإصلاح أو الاستبدال لتجنب الأخطار.

7 لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفا أو به خلل.

8 لا تسمح لأي جزء من الجهاز بلمس الوجه أو العنق أو فروة الرأس.

9 لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء توصيله.

10 ضع الجهاز على سطح مقاوم للحرارة فقط.

11 لا تضع الجهاز على أي مفروشات ناعمة.

12 لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي نقوم بتوريدها.

13 هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

14 دع الجهاز يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.

15 **أغلق الغطاء دائما أثناء تسخين البكرات.**

16 **تأكد من وجود بكرة على كل فتحة أثناء تسخين الوحدة ومن إدخال كل بكرة بشكل صحيح في الوحدة الأساسية.**

17 لا تستخدم على خصلات الشعر أو الشعر المستعار.

Model No KF40E

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
ÜRETİCİ FİRMA BİLGİSİ: VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany.

Изготовитель: Сделано в Китае для VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Альфред-Крупп Штрассе 9, Элльванген, 73479, Германия

Импортер в РФ: ЗАО «Спектрум Брэндс»
Юр.адрес: Россия, 119048, Москва, ул.Усачева, д.33, стр.1, т/ф +7 495 933 31 76
Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации
Дата изготовления: см. на продукте в формате XXXгг (где XXX – день года, гг - год)
220-240В~50/60Гц 420Вт

14/INT/ KF40E T22-0002547 Version 04 /14
Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,
or one of its subsidiaries
VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany
www.remington-europe.com

© 2014 SBI